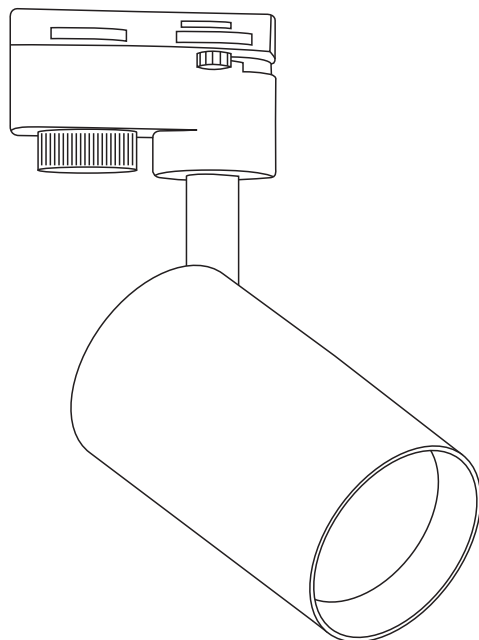




MARIBEL

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
321701; 321718; 327628

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Produkt użytkować wewnątrz pomieszczeń. Używać wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Nie używać w łazience i innych pomieszczeniach, w których może występować wilgoć.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu.** Należy zachować szczególną ostrożność. Reflektor LED wymaga przygotowania do działania. Sam reflektor nie jest opravą oświetleniową. Do działania reflektora należy zastosować szynoprzewód 1-obwodowy marki GOLDLUX. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj. Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Minimalna wysokość sufitu wymagana przy montażu zestawów szynowych: 2,40 m. Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażeń prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilac wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrób tak oznakowany, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

GWARANCJA

Gwarancja obowiązuje zgodnie z obowiązującymi przepisami, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Chcąc zapewnić Państwu jak najlepsze użytkowanie naszych produktów wydłużyliśmy

gwarancję do 5 lat. Warunkiem zastosowania gwarancji jest zainstalowanie, używanie i utrzymywanie produktu zgodnie z zaleceniami zapisanymi w instrukcji obsługi.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití. Používejte výrobek uvnitř. Používejte pouze v suchých místnostech. Nepoužívejte v koupelně nebo jiných místnostech, kde se může vyskytovat vlhkost.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznám s návodem.

Montáž by měla provádět oprávněná osoba.

Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.

LED světlomet vyžaduje přípravu k provozu. Reflektor sám o sobě není osvětlovací těleso. Pro provoz reflektoru je nutné použít jednookruhovou přípojnicí GOLDLUX. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistěte, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávajte je malým deťom na hraní, pretože by mohli ublížiť sobe alebo ostatným nebo poškodiť zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávány mimo dosah malých dětí.

Minimální výška stropu potřebná při instalaci kolejničových sad: 2,40 m.

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opeření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydně. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad doporuženou teplotu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Je nepřipustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

UCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbaj o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhoazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utištěvovány, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

ZÁRUKA

Záruka je platná v súlade s platnými predpisy za predpokladu predloženia dokladu o kúpe. Abychom zajistili co najlepšie využití našich produktů, prodoučili jsme záruku na 5 roky. Podmínkou uplatnění záruky je instalace, používání a údržba produktu v souladu s doporučeními obsaženými v uživatelské příručce.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung. Verwenden Sie das Produkt im Innenbereich. Nur in trockenen Räumen verwenden. Nicht im Badezimmer oder anderen Räumen verwenden, in denen Feuchtigkeit vorhanden sein kann.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen.** Besondere

Vorsicht ist zu wahren. Der LED-Scheinwerfer muss für den Betrieb vorbereitet werden. Der Reflektor selbst ist kein Beleuchtungskörper. Für den Betrieb des Reflektors muss eine einkreisige GOLDLUX Stromschiene verwendet werden. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von Stromkabeln und deren Typ. Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.

Erforderliche Mindestdeckenhöhe bei der Montage von Schienensätzen: 2,40 m.

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u. a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei getrennter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgeklippt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Für freien Luftzugang sorgen. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erwärmen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der angegebenen Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden.

UMWELTSCHUTZ *

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu

kontaktieren.

GARANTIE

Die Garantie gilt gemäß den geltenden Vorschriften, sofern der Kaufbeleg vorgelegt wird. Um sicherzustellen, dass Sie unsere Produkte optimal nutzen können, haben wir die Garantie auf 5 Jahre verlängert. Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist die Installation, Verwendung und Wartung des Produkts gemäß den Empfehlungen im Benutzerhandbuch.

- EE -

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamuruumides ja üldesemärkideks. Kasutage toodet siseruumides. Kasutage ainult kuivades ruumides. Ärge kasutage vannitoas ega muudes ruumides, kus võib esineda niiskust.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokupanemise tööde asumist tutvuge kasutamisejuhendiga. **Monteerimistööd peab sooritama vastavald kvalifikatsiooniga isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral.** Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. LED-esituli vajab tööks ettevalmistamist. Reflektor ise ei ole valgusti. Reflektori tööks tuleb kasutada üheaheelalist GOLDLUX siini. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilisest kinnitusest ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustus energiarvõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutage õigesti valitud läbimõõduga toitejuhtmeid ja nende tüüpi.

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelaste kätesaamatus kohas. Minimaalne nõutav lae kõrgus siinikomplektide paigaldamisel: 2,40 m.

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materialeldel ja immateriaal-seid.

EKSPLUAATSIOONILISED / HOOLDUS

SOOVIUUSED

Pärast toote jahtumist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toodet võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Toide toodet ainult määratud nimipingi või pingevahemikuga. Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu.

KESEKONNAKAITSE *

Hoolditse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni. See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektronikaseadmeid. Toodet sel viisil märgistatud, tahvi ähvardusel, ei tohi väljajavata tavallise prügiast koos muude jäätmetega. Sellised toodet võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Toodet sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmed või elektronikaseadmed kogumispunkti. Teavet kogumispunkti/vastuvõtte kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetavast kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavast samalaadi uusi seadmeid oma kogusega on vastavuses. Ülevaalt pool toodud

reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovime teid ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

GARANTII

Garantii kehtib kehtivate eeskirjade kohaselt, kui esitatakse ostutõend. Meie toodete parima võimaliku kasutamise tagamiseks oleme pikendanud garantii 5 aastani. Garantii kehtivuse tingimus on toote paigaldamine, kasutamine ja hooldamine vastavalt kasutusjuhendis sisalduvatele soovitudele.

- FL -

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous - ja yleiskäyttöön. Käytä tuotetta sisätiloissa. Käytä vain kuivissa tiloissa. Älä käytä kylpyhuoneissa tai muissa tiloissa, joissa voi olla kosteutta.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna.** On toimittava erittäin varovasti. LED-ajavalo vaatii valmistelun käynnä varten. Heijastin itseään ei ole valaisin. Heijastimen toimintaan tulee käyttää yksipiiristä GOLDLUX-virtakiskoa. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkoon, joka täyttää laissa määrättyjä vähimmäistandardia. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijaa ja niiden tyyppiä. Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niiltä pienten lasten leikkii, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta. Pienin vaadittava kattokorkeus kiskosarjoja asennettaessa: 2,40 m.

Tämän käyttöohjeen määräysien laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumetua kohonneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain määrättyllä nimellijännitteellä tai jännitealueella. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Pidä huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkausain purun jälkeisiä jätteitä. Tämä merkitä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkitettyjä laitteita ei saa heittää talousjätteen joukkoon sakan uhallä. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittelyä, talteenottoa, kierrätys- tai hävitysmenetelmää. Näin merkitetyt tuotteet on luovutettava kuluneiden sähkölaitteiden keräyspaikkaan. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kun ostettavia uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia laimääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjääme.

TAKUU

Takuu on voimassa sovellettavien määräysten

mukaisesti, mikäli ostokuitti esitetään. Varmistaaksemme, että saat tuotteidemme parhaan mahdollisen käytön, olemme pidennäet takuun 5 vuoteen. Takuu voimassaolon ehtona on tuotteen asennus, käyttö ja huolto käyttöohjeen suositusten mukaisesti.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications. Use the product indoors. Use only in dry rooms. Do not use in the bathroom or other rooms where moisture may be present.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. The LED spotlight requires preparation for operation. The spotlight itself is not a lighting fixture. A 1-circuit GOLDLUX track should be used to operate the spotlight. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children. Minimum ceiling height required when installing rail sets: 2.40 m.

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

GUARANTEE

The warranty is valid in accordance with applicable regulations, provided that proof of purchase is presented. To ensure you get the best possible use of our products, we have extended the warranty to 5 years. The condition for the warranty to apply is to install, use and maintain the product in accordance with the recommendations contained in the user manual.

-HR-

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu. Koristite proizvod u zatvorenom prostoru. Koristiti samo u suhim prostorijama. Nemojte koristiti u kupaonici ili drugim prostorijama gdje može biti prisutna vlaga.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitajte uputstvo.

Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. LED reflektor zahtijeva pripremu za rad. Sam reflektor nije rasvjetno tijelo. Za rad reflektora mora se koristiti jednokružna GOLDLUX sabirnica. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energetskih kabela i njihovu vrstu. Uredaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uredaj. Uredaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece.

Minimalna potrebna visina stropa kod postavljanja tračnica: 2,40 m.

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotina, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOZATIVNE / KONZERVACIJA

Provedite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrjati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaze. Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaze lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske Unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

JAMČITI

Jamstvo vrijedi u skladu s važećim propisima uz prednošenje dokaza o kupnji. Kako bismo osigurali da naše proizvode iskoristite na najbolji mogući način, produli smo jamstvo na 5 godine. Uvjet za primjenu jamstva je instaliranje, korištenje i održavanje proizvoda u skladu s preporukama sadržanim u korisničkom priručniku.

-HU-

RENDELTELTÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz. A

terméket beltérben használja. Csak száraz helyiségekben használja. Ne használja fürdőszobában vagy más olyan helyiségben, ahol nedvesség lehet jelen.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. **A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolás áram mellett kell végezni!** A szerelés különös óvatosságot igényel! A LED-es fényszóró működésre előkészítést igényel. Maga a reflektor nem világított. A reflektor működéséhez egykörös GOLDLUX gyűjtőszint kell használni. Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Használjon megfelelően kiválasztott átmérőjű tápkábeleket és azok típusát.

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermekek elől elzárva kell tartani.

Minimális mennyezeti magasság szükséges sínkiszletek felszereléséhez: 2,40 m. A jelen útmutató figyelman kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást lekapcsolás tápfeszültség mellett végezze el, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövetvel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztonság a levegő szabad hozzáférése. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel. A termék csak a megadott névleges feszültséggel vagy feszültségátartománnyal táplálja. Sérült vagy hiányos termék használatra elfogadhatatlan.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja. Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználódott berendezést az eladói is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Áram területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

GARANCIA

A garancia a hatályos előírások szerint érvényes, feltéve, hogy bemutatják a vásárlást igazoló bizonylatot. Annak érdekében, hogy termékeinket a lehető legjobban használhassa, a garanciát 5 évre meghosszabbítottuk. A garancia érvényesítésének feltétele a termék üzembe helyezése, használata és karbantartása a használati útmutatóban foglalt ajánlásoknak megfelelően.

-IT-

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali. Utilizzare il prodotto all'interno. Utilizzare solo in ambienti asciutti. Non utilizzare in bagno o in altre stanze in cui potrebbe essere presente umidità.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.** E' necessario adottare particolare cautela. Il faro a LED richiede la preparazione per il funzionamento. Il riflettore stesso non è un apparecchio di illuminazione. Per il funzionamento del riflettore è necessario utilizzare una sbarra GOLDLUX a circuito singolo. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo.

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli. Altezza minima del soffitto richiesta per l'installazione dei set di binari: 2,40 m.

Non attendendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o l'intervallo di tensione specificato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

GARANZIA

La garanzia è valida secondo le normative applicabili, a condizione che venga presentata la prova d'acquisto. Per assicurarti il miglior utilizzo possibile dei nostri prodotti, abbiamo esteso la

garanzija a 5 anni. La condizione per l'applicazione della garanzia è installare, utilizzare e manutenerne il prodotto in conformità con le raccomandazioni contenute nel manuale dell'utente.

**-LT -
PASKIRTIS / TAIKYMAS**

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams. Naudokite gaminį patalpose. Naudokite tik sausose patalpose. Nenaudokite vonios kambariye ar kitose patalpose, kuriose gali būti drėgmės.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. **Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą.** Būtinus ypatingas atsargumas. LED priekinių žibintų reikia paruošti darbu. Pats atšvaitas nėra šviešuvas. Atšvauto veikimui turi būti naudojama vienos grandinės GOLDLUX šyna. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir jų tipą.

Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neduoikite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamoj vietoje.

Minimalus lubų aukštis, reikalingas montuojant bėgį kompleksus: 2,40 m.

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

**EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS /
KONSERVAVIMAS**

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik su nurodyta varđine įtampa arba įtamos diapazonu.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švarumui ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. Šis ženklinais nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surinkami. Taip patenkintų gaminį negalima išmesti į komunalinių atliekų savaryną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausia. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukensminimą, antrinį panaudojimą. Taip patenkinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėti elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiau kuris neparėžina šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

GARANTIIJA

Garantija galioja pagal galiojančias taisykles, jei pateikiamas pirkimo įrodymas. Siekiami užtikrinti, kad mūsų gaminiai būtų kuo geriau naudojami, pratešime garantiją iki 5 metų. Garantijos galiojimo sąlyga - gaminio įrengimas, naudojimas

ir priežiūra pagal vartotojo vadove pateiktas rekomendacijas.

**- LV -
IZMANTOJUMS / LIETOŠANA**

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un vispārējam izmantojumam. Izmantojiet produktu telpās. Izmantojiet tikai sausās telpās. Nelietot vannas istabā vai citās telpās, kur var būt mitrumš.

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. **Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam.** Jābūt īpaši piesardzīgam. LED priekšējam lukšturim ir jāsaģatavo darbība. Atstarotājs pats par sevi nav apgaismes lērice. Atstarotāja darbībai jāizmanto vienas ķēdes GOLDLUX kopne. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārlicināš, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēģšana. Izstrādājumu var pieslēģt elektriskās elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc līkuma. Izmantojiet pareizi izvēlētus strāvas kabelu diametrus un to veidus. Lērice un tās piederumi nav rotaļlietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēties, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierici. Lērice, visas tās daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.

Minimālais griestu augstums, kas nepieciešams, uzstādot sliežu kompleksus: 2,40 m. Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apkopi ar atvienoto strāvas padevi pēc produkta atdēšanas. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsēdizet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvū gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādāziet izstrādājumu tikai ar norādīto nominālo spriegumu vai sprieguma diapazonu. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Lideicam šķirot iepakojumu atkritumus. Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi tākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizējā izmantošanas / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektrisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzums. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sāzināties ar mūsu izstrādājuma izpārtītāju attiecīgajā reģionā.

GARANTIIJA

Garantija ir spēkā saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, ja tiek uzrādīts pirkumu apliecināšs dokuments. Lai nodrošinātu mūsu produktu vislabāko iespējamo izmantošanu, esam pagarinājuši garantiju līdz 5 gadiem. Garantijas

piemērošanas nosacījums ir produkta uzstādīšana, lietošana un apkope saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatā ietvertajiem ieteikumiem.

**- RO -
SCOPUL / FOLOSIREA**

Produsul destinat utilizării în gospodărie și de uz general. Utilizați produsul în interior. Utilizați numai în încăperi uscate. Nu utilizați în baie sau în alte încăperi în care poate fi prezentă umezeală.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalarea citește instrucțiunā. **Personā de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentā. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcutā atenția mare. Farul cu LED necesită pregătire pentru funcționare. Reflectorul în sine nu este un corp de iluminat. Pentru funcționare reflectorului trebuie utilizatā o barā GOLDLUX cu un singur circuit. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrati. Înainte de prima utilizare, asigurați-vā cā o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundā standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizați aleele în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemāna copiilor mici.

Înălțimea minimā a tavanului necesarā la instalarea seturilor de șine: 2,40 m. Ne folosirea recomandārilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsurī, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Întreținerea poate sa fie efectuată după deconectarea de la putere după cē produsul s-a răcit. Curatā numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperā produsul. Asigurā accesul liber de aer. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Produsul sa alimentează exclusiv cu tensiunea nominalā sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabilā utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai grijā de curățenia și a mediului. Vā recomandām segregarea de deșeuri după ambalajele. Această etichetā indicā necesitatea de colectare separatā a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umanā, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vānzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumā nu mai mare decāt noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplicā în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplică reglementările legale în vigoare în țară. Vā recomandām să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastrā.

GARANȚIE
Garantia este valabilā în conformitate cu reglementările aplicabile, cu condiția să fie prezentatā dovada achiziției. Pentru a vă asigura cā utilizați cāt mai bine posibil produsele noastre, am extins garanția la 5 ani. Condiția pentru

апликация гарантии является установка, использование и
поддержание продукта в соответствии с
рекомендациями, приведенными в руководстве по эксплуатации.

- SK -

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na
všeobecné použitie. Výrobok používajte v
interiéri. Používajte len v suchých miestnostiach.
Nepoužívajte v kúpeľni alebo iných miestnostiach,
kde sa môže vyskytovať vlhkosť.

INŠTALÁCIA A BEZPEČNOSŤ

Pred pristupením k montáži sa oboznámte s
návodom. **Montáž by mala vykonávať patrične
oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri
vypnutom napájaní.** Zachovajte zvláštnu
opatnosť. LED reflektor vyžaduje prípravu na
prevádzku. Samotný reflektor nie je osvetľovacie
teleso. Pre prevádzku reflektora je potrebné
použiť jednofázovú prípojnicu GOLDLUX.
Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým
použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti
mechanického upevnenia a elektrického
prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej
sieťe, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne
energetické štandardy. Použite správne vybrané
priemery napájacích vodičov.
Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky.
Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože
môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť
zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a
príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých
detí.

Minimálna výška stropu potrebná pri montáži
kofajnicových súprav: 2,40 m.
Nedodržanie pokynov tohto návodu môže viesť
napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu
elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším
hmotným a nehmotným škodám.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po
vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou
tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace
prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte
voľný prísun vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať
do zvýšenej teploty. Výrobok napájajte výlučne
menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom
rozmedzí. Je neprijateľné používať poškodený
alebo nekompletný výrobok.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie.
Odporúčame triedenie obalového odpadu.
Toto označenie poukazuje na nutnosť
selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a
elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa
nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do
obvyčajných košov spolu s ostatným odpadom.
Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému
prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu
formu spracovania / spätného získavania /
recyklingu / uloženia. Informácie o miestach
zberu/odberu poskytujú miestne orgány a
predajci tohto druhu techniky. Opatrovaná
technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v
prípade nákupu nového výrobku v množstve nie
väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého
druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej
únie. V prípade iných krajín dodržujte právne
regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa
kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom
území.

ZÁRUKA

Záruka je platná v súlade s platnými predpismi za
predpokladu predloženia dokladu o kúpe. Aby
sme zaistili čo najlepšie využitie našich produktov,
predĺžili sme záruku na 5 rokov. Podmienkou
uplatnenia záruky je inštalácia, používanie a
údržba produktu v súlade s odporúčaniami
uvedenými v používateľskej príručke.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у
домашньому господарстві і загального
призначення. Використовуйте продукт у
приміщенні. Використовувати тільки в сухих
приміщеннях. Не використовуйте у ванній або
інших приміщеннях, де може бути волога.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА БЕЗПЕКА

Перед початком монтажу необхідно
ознайомитися з інструкцією. **Монтаж повинен
виконуватися особою з відповідними
компетенціями. Всі операції повинні
проводитися при відімкненому живленні.**
Необхідно бути особливо обережним.
Світлодіодна фара вимагає підготовки до
експлуатації. Рефлектор сам по собі не є
освітлювальним приладом. Для роботи
рефлектора необхідно використовувати
одноконтурну шину GOLDLUX. Схема монтажу:
див. ілюстрацію. Перед першим
використанням необхідно переконаватися, що
механічний монтаж і електричне підключення
здійснені правильно. Виріб можна включати у
мережу живлення, що відповідає стандартам
щодо енергії, визначеним відповідним
законодавством. Використовуйте правильно
підібрані діаметри силових кабелів і їх тип.
Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками.
Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки
вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або
пошкодити пристрій. Пристрій, усі його частини
та аксесуари слід зберігати в недоступному для
маленьких дітей місці.

Мінімальна необхідна висота стелі при монтажі
комплектів рейок: 2,40 м.

Недотримання рекомендацій даної інструкції
може спричинити, напр., пожежу, опіки,
ураження електричним струмом, тілесні
травми та завдати іншої матеріальної і
нематеріальної шкоди.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування при
відключеному джерелі живлення після того, як
виріб охолоне. Чистіть тільки делікатними і
сухими тканинами. Не використовуйте хімічні
засоби для чищення. Не накривайте виріб.
Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт
може нагріватися до підвищеної температури.
Живіть виріб лише номінальною напругою або
вказаним діапазоном напруг. Неприпустимо
використовувати пошкоджений або
некомплектний товар.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище.
Рекомендується розділяти відходи. Це
позначення вказує на необхідність розділяти
використане електричне та електронне
обладнання. Вироби з таким позначенням
заборонено викидати до звичайного сміття з
іншими відходами під загрозою штрафу. Такі
вироби можуть спричинити шкоду
навколишньому середовищу і здоров'ю
людини, ці вироби потребують специфічної
форми переробки / регенерації /
знешкодження. Вироби з таким маркуванням
повинні здаватися у пункти збору
використаного електричного й електронного
обладнання. Інформацію щодо пунктів
збору/приймання можна отримати у місцевих
органах влади, або продавця обладнання.
Використане обладнання можна також
повернути продавцеві у випадку придбання
нового виробу, у кількості, що не перевищує
нового обладнання цього ж виду.
Вищенаведені положення діють на території
Європейського Союзу. Для інших держав слід

застосовувати законоположення, що діють у
даній державі. Рекомендуємо звернутися до
нашого дистриб'ютора на даній території.

ГАРАНТІЯ

Гарантія дійсна відповідно до чинних норм за
умови пред'явлення доказу покупки. Щоб
забезпечити найкраще використання наших
продуктів, ми подовжили гарантію до 5 років.
Умовою застосування гарантії є встановлення,
використання та обслуговування виробу
відповідно до рекомендацій, що містяться в
посібнику користувача.



*



IP20

(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELME" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ смітєвого відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimą. (LV) Uzdādišana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.



LED GU10
max 10W
220-240V
~50/60Hz

(PL) Brak w zestawie źródła światła. Dokup oddzielnie. Zalecamy źródło światła GU10 LED, max 10W. (CZ) Bez světelného zdroje. Koupit samostatně. Doporučujeme LED světelný zdroj GU10 LED, max 10W. (DE) Keine Lichtquelle im Lieferumfang enthalten. Separat erhältlich. Wir empfehlen LED-Lichtquelle GU10 LED, max 10W. (EE) Valgusallikat pole kaasas. Osta eraldi. Soovitame LED valgusallikat GU10 LED, max 10W. (FI) Ei mukana valonlähdetä. Osta erikseen. Suosittelemme LED-valonlähteitä GU10 LED, max 10W. (GB) No light source included. Purchase separately. We recommend LED light source GU10 LED, max 10W. (HR) Nije uključen izvor svjetla. Kupujte zasebno. Preporučamo LED izvor svjetla GU10 LED, max 10W. (HU) Nem tartalmaz fényforrást. Vásároljon külön. GU10 LED fényforrást ajánlunk, max 10W. (IT) Nessuna fonte di luce inclusa. Acquistare separatamente. Consigliamo sorgente luminosa GU10 LED, max 10W. (LT) Nėra šviesos šaltinio. Pirkti atskirai. Rekomenduojame LED šviesos šaltinį GU10 LED, max 10W. (LV) Nav iekšauts gaismas avots. Pērciet atsevišķi. Mēs iesakām LED gaismas avotu GU10 LED, max 10W. (RO) Nu este inclusă sursa de lumină. Cumpărați separat. Recomandam sursa de lumină GU10 LED, max 10W. (SK) Bez zdroja svetla. Nákup samostatne. Odporúčame LED svetelný zdroj GU10 LED, max 10W. (UA) Без джерела світла. Купуйте окремо. Ми рекомендуємо світлодіодне джерело світла GU10, максимум 10 Вт.



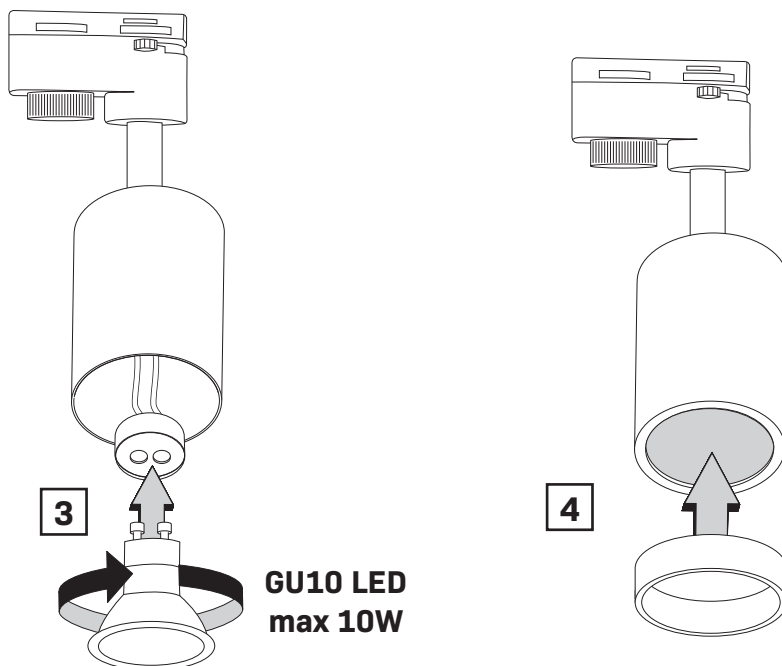
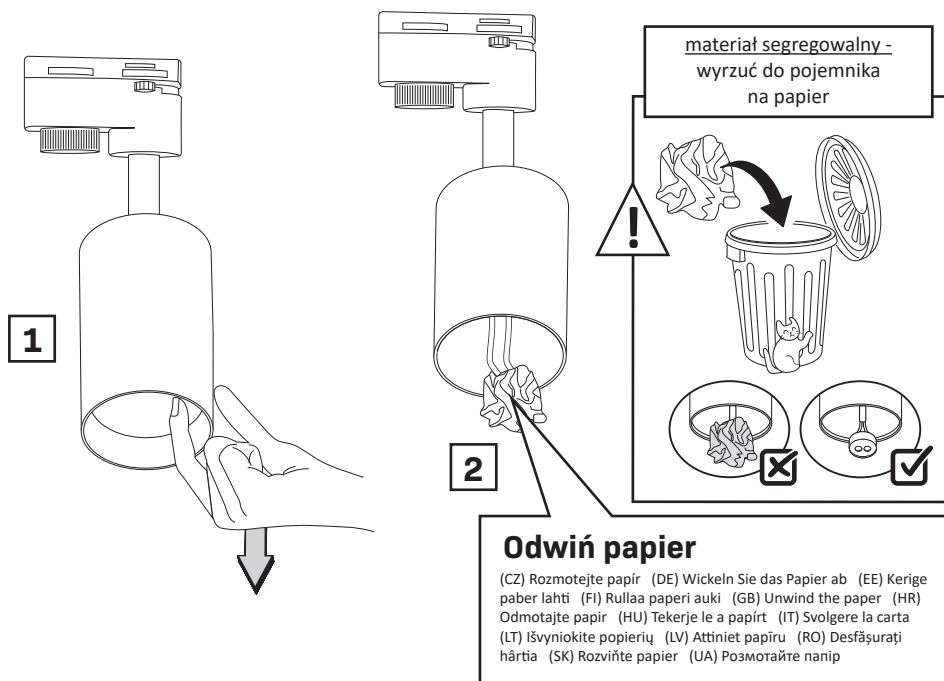
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



OSTRZEŻENIE: Chron przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



(PL) Brak szyny zasilającej w zestawie. Należy dokupić osobno.

(CZ) Bez napájecí lišty. Nutno zakoupit samostatně. (DE) Keine Stromschiene im Lieferumfang enthalten. Muss separat erworben werden. (EE) Toiteturu pole kaasas. Tuleb eraldi osta. (FI) Ei mukana virtakisko. On ostettava erikseen. (GB) No power rail included. Must be purchased separately. (HR) Nije uključena strujna tračnica. Mora se kupiti zasebno. (IT) Nessuna barra di alimentazione inclusa. Deve essere acquistata separatamente. (LT) Į komplektą neįeina maitinimo bėgelis. Reikia pirkti atskirai. (LV) Komplektā nav barošanas slīdes. Jāiegādājas atsevišķi. (RO) Nu este inclusă șină de alimentare. Trebuie achiziționat separat. (SK) Nie je súčasťou dodávky. Je potrebné zakúpiť samostatne. (UA) Рейка живлення не входить. Необхідно придбати окремо.

